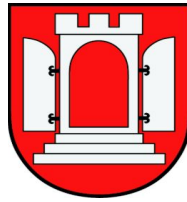


GEMEINDE
TERLAN
PROVINZ BOZEN



COMUNE
TERLANO
PROVINCIA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND

OGGETTO

**Friedhof Terlan - Errichtung von
Urnengräbern: Genehmigung des
überarbeiteten Ausführungsprojektes
samt Sicherheits- und Koordinierungsplan
sowie Festlegung der Vergabeart
CUP: F45I25000110004**

**Cimitero di Terlano - Realizzazione di
tombe per urne: Approvazione del
progetto esecutivo rielaborato con il
piano di sicurezza e coordinamento
nonché determinazione della procedura
d'appalto
CUP: F45I25000110004**

PROT. NR.

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

UHR - ORE

05.05.2026

17:00

Nach Erfüllung der im geltenden R.G. über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Es nehmen folgende Personen an der Sitzung teil:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente L.R. sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala della adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale. Le seguenti persone partecipano alla seduta:

ZELGER Hansjörg	Bürgermeister - Sindaco
VON DELLEMANN Magdalena	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca
BACHMANN Dominik	Gemeindereferent - Assessore
FONTANA Johannes	Gemeindereferent - Assessore
WERTH Tanja	Gemeindereferentin - Assessore
FILIPPIN Mattia	Gemeindereferent - Assessore

Online	A.G. - A.E.	A.I. - A.U.
	X	
X		
X		

Ihren Beistand leistet Gemeindesekretär

Assiste Segretario Comunale

LADURNER Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

ZELGER Hansjörg

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione del suindicato oggetto.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass

mit Beschluss des Gemeindeausschusses vom 04.05.2021, Nr. 172, der Arch. Peter Paul Amplatz, mit Büro in Bozen (BZ), mit der Ausarbeitung einer Machbarkeitsstudie zur Erweiterung des Friedhofs in Terlan beauftragt worden ist;

sich die Friedhofskommission sodann dafür ausgesprochen hat, vorerst die Erweiterung des Friedhofes nicht vorzunehmen, sondern lediglich im bestehenden Friedhof die Möglichkeit der Errichtung von Urnengräbern zu schaffen;

es daher notwendig wurde, einen Architekten mit der Ausarbeitung eines Vorprojektes und eines Ausführungsprojektes für die Errichtung neuer Urnengräber im bestehenden Friedhof von Terlan zu beauftragen, um eine ansprechende und funktionale Gestaltung zu gewährleisten, die den Bedürfnissen der Gemeindebevölkerung entspricht;

mit Beschluss des Gemeindeausschusses vom 03.09.2024, Nr. 431, der Arch. Peter Paul Amplatz (00371920216), mit Büro in 39100 Bozen (BZ), Obstplatz Nr. 3, mit der Erstellung eines Vor- sowie Ausführungsprojektes zwecks Errichtung von neuen Urnengräbern im Terlaner Friedhof, für einen Geldbetrag in Höhe von € 13.025,31 zzgl. 4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt., beauftragt worden ist;

mit Beschluss des Gemeindeausschusses vom 25.11.2025, Nr. 574, das Ingenieurbüro Obrist & Partner (02554730214), mit Sitz in 39052 Kaltern (BZ), Paterbichl Nr. 2, mit der Sicherheitskoordinierung in der Planungs- und Ausführungsphase im Rahmen der Errichtung von neuen Urnengräbern im bestehenden Friedhof von Terlan, für einen Geldbetrag in Höhe von € 6.331,74 zzgl. 4% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt. beauftragt worden ist;

mit Beschluss des Gemeindeausschusses vom 16.12.2025, Nr. 611, das vom Techniker vorgelegte Ausführungsprojekt samt Sicherheits- und Koordinierungsplan betreffend die Errichtung von Urnengräbern im bestehenden Friedhof von Terlan, mit einer Gesamtsumme in Höhe von € 241.594,31, davon € 172.473,73 für auszuschreibende Arbeiten (inkl. Sicherheitskosten von € 4.642,82) und € 69.120,57 zur Verfügung der Verwaltung genehmigt worden ist;

mit demselben Beschluss beschlossen wurde, für die Ausschreibung der Arbeiten mit dem veranschlagten Betrag in Höhe von € 172.473,73, davon € 4.642,82 an Sicherheitskosten, gemäß LG Nr. 16/2015 und GvD Nr. 36/2023, folgendes Verfahren anzuwenden:

Verhandlungsverfahren ohne Bekanntmachung, nach vorheriger Einladung von mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmern, sofern vorhanden;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso, che

con delibera della giunta comunale dd. 04.05.2021, n. 172, l'arch. Peter Paul Amplatz con studio a Bolzano (BZ) è stato incaricato dell'elaborazione di uno studio di fattibilità per l'ampliamento del cimitero di Terlan;

di conseguenza, la commissione cimiteriale ha deciso di non ampliare il cimitero per il momento, ma solo di creare la possibilità di tombe per urne nel cimitero esistente;

pertanto è diventato necessario incaricare un architetto dell'elaborazione di un progetto preliminare e di un progetto esecutivo per la realizzazione di nuove tombe per urne nel cimitero esistente di Terlan, al fine di garantire una realizzazione funzionale ed attraente che soddisfi le esigenze della popolazione locale;

con delibera della giunta comunale dd. 03.09.2024, n. 431, l'arch. Peter Paul Amplatz (00371920216), con studio a 39100 Bolzano (BZ), Piazza delle Erbe n. 3, è stato incaricato dell'elaborazione di un progetto preliminare nonché esecutivo per la realizzazione di nuove tombe per urne nel cimitero di Terlan, per un importo di € 13.025,31 oltre contributi previdenziali al 4% ed IVA al 22%;

con delibera della Giunta comunale dd. 25.11.2025, n. 574, lo studio tecnico Obrist & Partner (02554730214), con sede a 39052 Caldaro (BZ), Colle dei Frati n. 2, è stato incaricato del coordinamento della sicurezza nelle fasi di progettazione ed esecuzione nell'ambito della realizzazione di nuove tombe per urne nel cimitero esistente di Terlan, per un importo di € 6.331,74 oltre contributi previdenziali al 4% ed IVA al 22%;

con delibera della Giunta comunale dd. 16.12.2025, n. 611, è stato approvato il progetto esecutivo presentato dal tecnico incaricato, comprensivo del piano di sicurezza e di coordinamento concernente la realizzazione di tombe per urne nel cimitero esistente di Terlan per un importo di € 241.594,31, di cui € 172.473,73 per lavori (incl. costi della sicurezza di 4.642,82) ed € 69.120,57 a disposizione dell'Amministrazione;

con la stessa delibera è stato deciso di stabilire per l'appalto dei lavori con un importo di € 172.473,73, di cui 4.642,82 per costi di sicurezza, la seguente procedura ai sensi della LP n. 16/2015 e del d.lgs. n. 36/2023:

Procedura negoziata senza bando, previo invito di almeno cinque operatori economici, ove esistenti;

ebenfalls beschlossen wurde, für den Zuschlag der Arbeiten folgendes Zuschlagskriterium festzusetzen:

Auswahl des Angebots nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots auf der Grundlage ausschließlich des Preises, gemäß Art. 33, L.G. Nr. 16/2015 und, soweit vereinbar, gemäß Art. 108, GvD Nr. 36/2023, mit wirtschaftlichem Angebot nach Einheitspreisen;

vorgenanntes Verhandlungsverfahren vom 25.02.2026 bis 11.03.2026 auf dem ISOV-Portal der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht war, jedoch keine Angebote eingegangen sind;

festgestellt, dass

der beauftragte Techniker sodann das Ausführungsprojekt überarbeitet und neu vorgelegt hat (Prot.Nr. 0008101 vom 27.04.2026 und Prot. Nr. 0008657 vom 05.05.2026);

sich die Kosten gemäß überarbeitetem Ausführungsprojekt wie folgt zusammensetzen:

Betrag für auszuschreibende Arbeiten:	
Leistungen	€ 207.198,16
Sicherheitsmaßnahmen	€ 4.657,61
Gesamtsumme	€ 211.855,77

Summe zur Verfügung der Verw.	€ 84.903,31
-------------------------------	-------------

GESAMT	€ 296.759,08
---------------	---------------------

gemäß Art. 15, Abs. 3-*bis*, LG Nr. 16/2015, für die Planung von Vorhaben mit einem Betrag unter € 1.000.000,00 keine Überprüfung und Validierung erforderlich ist;

nach Einsichtnahme in das überarbeitete Ausführungsprojekt (Prot.Nr. 0010759 vom 18.06.2024, Prot.Nr. 0024332 vom 11.12.2025, sowie Prot.Nr. 0008101 vom 27.04.2026 und Prot.Nr. 0008657 vom 05.05.2026) und in den Sicherheits- und Koordinierungsplan (Prot.Nr. 0024204 vom 10.12.2025);

der Auffassung, das Ausführungsprojekt samt Sicherheits- und Koordinierungsplan zu genehmigen;

nach Einsichtnahme in Art. 14 iVm Art. 50, GvD Nr. 36/2023, sowie in Art. 26, Abs. 1, L.G. Nr. 16/2015, hinsichtlich der Modalitäten für die Vergabe des Auftrages;

festgestellt, dass es im Sinne der Bestimmung nach Art. 26, Abs. 1, LG Nr. 16/2015, zulässig ist, für die Vergabe von Bauleistungen zwischen € 150.000,00 und unter € 1.000.000,00 ein Verhandlungsverfahren ohne Bekanntmachung, nach vorheriger Einladung von mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmern, sofern vorhanden, einzuleiten;

nach Einsichtnahme in Art. 108, GvD Nr. 36/2023, und in Art. 33, LG Nr. 16/2015, über die Zuschlagskriterien;

für notwendig und zweckdienlich erachtet, für die Vergabe der gegenständlichen Arbeiten folgende Vergabekriterien festzulegen:

è stato approvato, inoltre, di applicare per l'aggiudicazione dei lavori il seguente criterio:

selezione dell'offerta secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del solo prezzo, ai sensi dell'art. 33, LP n. 16/2015, e dell'art. 108, d.lgs. n. 36/2023, in quanto compatibile, con offerta economica da produrre secondo il metodo dei prezzi unitari;

la predetta procedura negoziata è stata pubblicata sul portale SICP della Provincia Autonoma di Bolzano dal 25.02.2026 al 11.03.2026, però senza che siano pervenute offerte;

accertato che

il tecnico incaricato, di conseguenza, ha rielaborato il progetto esecutivo e l'ha presentato nuovamente (prot.n. 0008101 dd. 27.04.2026 e prot. n. 0008657 del 05.05.2026);

i costi ai sensi del progetto esecutivo rielaborato si compongono come segue:

Importo a base d'asta:	
prestazioni	€ 207.198,16
costi per la sicurezza	€ 4.657,61
somma totale:	€ 211.855,77

somma a dispos. dell'Amministr.:	€ 84.903,31
----------------------------------	-------------

TOTALE	€ 296.759,08
---------------	---------------------

ai sensi dell'art. 15, comma 3-*bis*, LP n. 16/2015, per la progettazione di opere di importo inferiore ad € 1.000.000,00 la verifica e la validazione non sono necessarie;

visto il progetto esecutivo rielaborato (prot.n. 0010759 dd. 18.06.2024, prot.n. 0024332 dd. 11.12.2025 nonché prot.n. 0008101 dd. 27.04.2026 e prot.n. 0008657 del 05.05.2026) ed il piano di sicurezza e di coordinamento (prot.n. 0024204 dd. 10.12.2025);

dell'opinione di approvare il progetto esecutivo ed il piano di sicurezza e di coordinamento;

visto gli artt. 14 e 50, d.lgs. n. 36/2023, nonché l'art. 26, comma 1, L.P. n. 16/2015, relativi alle modalità per l'affidamento d'incarico;

accertato che ai sensi della disposizione di cui all'art. 26, comma 1, LP n. 16/2015, per l'affidamento di lavori d'importo pari o superiore ad € 150.000,00 ed inferiore ad € 1.000.000,00 è possibile avviare una procedura negoziata senza bando, previo invito di almeno cinque operatori economici, ove esistenti;

visto l'art. 108, d.lgs. n. 36/2023, e l'art. 33, LP n. 16/2015, sui criteri di aggiudicazione degli appalti;

ritenuto necessario e congruo utilizzare i seguenti criteri per l'aggiudicazione dei lavori:

Verhandlungsverfahren ohne Bekanntmachung, nach vorheriger Einladung von mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmern, sofern vorhanden; Auswahl des Angebots nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots auf der Grundlage ausschließlich des Preises, gemäß Art. 33, L.G. Nr. 16/2015 und, soweit vereinbar, gemäß Art. 108, GvD Nr. 36/2023, mit wirtschaftlichem Angebot nach Einheitspreisen;

festgestellt, dass

die Vergabestelle im Sinne der Bestimmungen nach Art. 26, Abs. 5, LG Nr. 16/2015, und nach Art. 48, GvD Nr. 36/2023, aus den folgenden Gründen kein grenzüberschreitendes Interesse festgestellt hat:

- In die Anwendungsrichtlinie Nr. 10 - Objektive Kriterien zur Feststellung des Vorliegens eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses – genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, wurde eingesehen und festgestellt, dass für Vergaben von Arbeiten mit einem Wert von bis zu € 500.000,00 ein grenzüberschreitendes Interesse aufgrund des Wertes ausgeschlossen werden kann;

gegenständliches Projekt gemäß Art. 28, LG Nr. 16/2015, und Art. 58, GvD Nr. 36/2023, nicht in Lose unterteilt wird, zumal es sich um ein homogenes Projekt handelt, welches einer einheitlichen Bauausführung bedarf;

darauf hingewiesen,

bei gegenständlicher Beauftragung die Verpflichtung im Falle einer Zuschlagserteilung einen Anteil von 30% der Einstellungen, welche für die Ausführung des Auftrags oder für die Durchführung der damit verbundenen oder dazu dienenden Tätigkeiten erforderlich sind, sowohl für die Beschäftigung von Jugendlichen als auch für die Beschäftigung von Frauen zu gewährleisten, aufgrund des niederen Auftragsbetrages und der Art der zu beauftragenden Leistung nicht zu berücksichtigen;

das Rotationsprinzip gemäß Art. 49, GvD Nr. 36/2023, berücksichtigt wurde;

gemäß Beschluss des Gemeindevorstandes vom 24.06.2025, Nr. 305, zur Regelung für die Auszahlung von Auftragsprämien sowie im Sinne der Bestimmung nach Art. 45, Abs. 2, GvD Nr. 36/2023, iVm Anhang I.10 die Vergabestellen Finanzmittel für technische Aufgaben, die von den Mitarbeitern wahrgenommen werden, bereitstellen;

dafürgehalten, die Vize-Gemeindesekretärin, Dr. Irmgard Frötscher, gemäß Art. 6, LG Nr. 16/2015, iVm Art. 15, GvD Nr. 36/2023, als Einzige Projektverantwortliche (EPV) für das gegenständliche Verfahren zu ernennen bzw. zu bestätigen;

der Auffassung, gegenständlichen Beschluss im Sinne der Bestimmung nach Art. 183, Abs. 4, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Ausschreibung umgehend veröffentlicht werden kann;

procedura negoziata senza bando, previo invito di almeno cinque operatori economici, ove esistenti; selezione dell'offerta secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del solo prezzo, ai sensi dell'art. 33, LP n. 16/2015, e dell'art. 108, d.lgs. n. 36/2023, in quanto compatibile, con offerta economica da produrre secondo il metodo dei prezzi unitari;

accertato che

la stazione appaltante ai sensi delle disposizioni di cui all'art. 26, comma 5, LP n. 16/2015, e di cui all'art. 48, d.lgs. n. 36/2023, per i seguenti motivi non ha accertato un interesse transfrontaliero:

- Vista la Linea guida n. 10 - Criteri oggettivi per l'individuazione dell'esistenza di un interesse transfrontaliero certo – approvata con delibera della Giunta provinciale n. 665 dell'08/08/2023 ed accertato che per appalti di lavori d'importo stimato fino ad € 500.000,00 l'interesse transfrontaliero può essere escluso in base al valore dell'appalto;

il presente progetto, ai sensi dell'art. 28, LP n. 16/2015, ed all'art. 58, d.lgs. n. 36/2023, non sarà suddiviso in lotti, siccome si tratta di un progetto omogeneo che bisogna di una realizzazione uniforme;

rilevato, che

nel presente incarico, non si adegua all'obbligo secondo il quale, in caso di aggiudicazione, una quota pari almeno al 30 per cento, delle assunzioni necessarie per l'esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, sarà assicurata all'occupazione giovanile e femminile, siccome si tratta di un incarico con un importo abbastanza moderato e per il tipo di lavoro da commissionare;

il principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49, d.lgs. n. 36/2023, è stato rispettato;

ai sensi della delibera della giunta comunale dd. 24.06.2025, n. 305, sulla disciplina per la corresponsione degli incentivi appalti nonché ai sensi della disposizione di cui all'art. 45, comma 2, d.lgs. n. 36/2023 in combinato disposto con l'All. I.10, le stazioni appaltanti destinano risorse finanziarie per le funzioni tecniche svolte dai dipendenti;

ritenuto adeguato nominare ossia confermare la vicesegretaria comunale, dott.ssa Irmgard Frötscher, ai sensi dell'art. 6, LP n. 16/2015, in combinato disposto con l'art. 15, d.lgs. n. 36/2023, come responsabile unica del progetto (RUP) per il presente progetto;

dell'opinione di dichiarare immediatamente esecutiva la presente delibera ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2, affinché la gara può essere pubblicata senza indugio;

nach Einsichtnahme in
das GvD Nr. 36/2023 und das LG Nr. 16/2015;
die Anwendungsrichtlinie Nr. 4 der ANAC für Aufträge im Unterschwellenbereich;
die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge;
die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
das Einheitliche Strategiedokument und den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;
die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften, LG vom 12.12.2016, Nr. 25;
das zustimmende technische Gutachten des Verantwortlichen der zuständigen Organisationseinheit und das zustimmende Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit der Buchhalterin;
den staatlichen Einheitstext der Gemeindeordnung, GvD vom 18.08.2000, Nr. 267;
den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, und den Art.16 der Satzung dieser Gemeinde;

beschließt

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen das vom Techniker vorgelegte, überarbeitete Ausführungsprojekt samt Sicherheits- und Koordinierungsplan betreffend die Errichtung von Urnengräbern im bestehenden Friedhof von Terlan, mit einer Gesamtsumme in Höhe von € 296.759,08, davon € 211.855,77 für auszuschreibende Arbeiten (inkl. Sicherheitskosten von € 4.657,61) und € 84.903,32 zur Verfügung der Verwaltung zu genehmigen (vgl. Prot.Nr. 0010759 vom 18.06.2024, Prot.Nr. 0024332 vom 11.12.2025 und Prot.Nr. 0008101 vom 27.04.2026 sowie Prot.Nr. 0024204 vom 10.12.2025 und Prot.Nr. 0008657 vom 05.05.2026);
2. für die Ausschreibung der Arbeiten mit dem veranschlagten Betrag in Höhe von € 211.855,77, davon € 4.657,61 an Sicherheitskosten, gemäß LG Nr. 16/2015 und GvD Nr. 36/2023, folgendes Verfahren anzuwenden:

Verhandlungsverfahren ohne Bekanntmachung, nach vorheriger Einladung von mindestens fünf Wirtschaftsteilnehmern, sofern vorhanden;
3. für den Zuschlag der Arbeiten folgendes Zuschlagskriterium festzusetzen:

Auswahl des Angebots nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots auf der Grundlage ausschließlich des Preises, gemäß Art. 33, L.G. Nr. 16/2015 und, soweit vereinbar, gemäß Art. 108, GvD Nr. 36/2023, mit wirtschaftlichem Angebot nach Einheitspreisen;
4. den für die Durchführung dieses Beschlusses

visto

il d.lgs. n. 36/2023 e la LP n. 16/2015;
la linea guida n. 4 dell'ANAC per affidamenti sottosoglia;
il regolamento riguardante la disciplina dei contratti in vigore;
il regolamento di contabilità in vigore;
il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2026-2028;
l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali, LP dd. 12.12.2016, n. 25;
visti i pareri favorevoli del responsabile della struttura competente sulla regolarità tecnica e della contabile sulla regolarità contabile;
il testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali, d.lgs. dd. 18.08.2000, n. 267;
il Codice degli enti locali della Regione Trentino – Alto Adige, approvato con Legge Regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2, e l'art. 16 dello statuto di questo Comune;

delibera

ad unanimità di voti favorevoli legalmente espressi:

1. per i motivi di cui nelle premesse di approvare il progetto esecutivo presentato dal tecnico incaricato, comprensivo del piano di sicurezza e di coordinamento concernente la realizzazione di tombe per urne nel cimitero esistente di Terlan per un importo di € 296.759,08, di cui € 211.855,77 per lavori (incl. costi della sicurezza di 4.657,61) ed € 84.903,32 a disposizione dell'Amministrazione (cfr. n.prot. 0010759 dd. 18.06.2024, prot.n. 0024332 dd. 11.12.2025 e prot.n. 0008101 vom 27.04.2026 nonché prot. n. 0024204 dd. 10.12.2025 e prot. n. 0008657 del 05.05.2026);
2. di stabilire per l'appalto dei lavori con un importo di € 211.855,77, di cui 4.657,61 per costi di sicurezza, la seguente procedura ai sensi della LP n. 16/2015 e del d.lgs. n. 36/2023:

Procedura negoziata senza bando, previo invito di almeno cinque operatori economici, ove esistenti;
3. di applicare per l'aggiudicazione dei lavori il seguente criterio:

selezione dell'offerta secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del solo prezzo, ai sensi dell'art. 33, LP n. 16/2015, e dell'art. 108, d.lgs. n. 36/2023, in quanto compatibile, con offerta economica da produrre secondo il metodo dei prezzi unitari;
4. di impegnare l'importo necessario per

- notwendigen Betrag mit getrennter Maßnahme zu verpflichten;
5. die Vize-Gemeindesekretärin, Dr. Irmgard Frötscher, gemäß Art. 6, LG Nr. 16/2015, iVm Art. 15, GvD Nr. 36/2023, als Einzige Projektverantwortliche (EPV) für das gegenständliche Verfahren zu ernennen bzw. zu bestätigen;
6. vorliegenden Beschluss, gemäß Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, in getrennter Abstimmung mit demselben Abstimmungsergebnis, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;
7. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183, Abs. 5, Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann und dass jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen kann. Betrifft dieser Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD Nr. 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.
- l'esecuzione della presente delibera con provvedimento separato;
5. di nominare ossia confermare la vicesegretaria comunale, dott.ssa Irmgard Frötscher, ai sensi dell'art. 6, LP n. 16/2015, in combinato disposto con l'art. 15, d.lgs. n. 36/2023, come responsabile unica del progetto (RUP) per il presente progetto;
6. di dichiarare la presente delibera, in una votazione separata, con lo stesso risultato di votazione, immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2;
7. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale dd. 3 maggio 2018, n. 2, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta e che entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione ogni interessato può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa. Se la delibera interessa l'affidamento di lavori pubblici, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c.5, d.lgs. n. 104 dd. 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert technisches Gutachten

E/zEKAh+7KT/HPC2FN4vADmDV4YTAzmk-
Xq1jxXjqMs4=

valore hash parere tecnico

Hashwert buchhalterisches Gutachten

+ylkdxFolEvyjmxTNzLL7/ewx1EOq-
NoYbF0T0el34AM=

valore hash parere contabile

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE
ZELGER Hansjörg

(digital signiertes Dokument)

Letto, confermato e sottoscritto

GEMEINDESEKRETÄR / SEGRETARIO COMUNALE
LADURNER Dr. Michael

(documento firmato tramite firma digitale)

Veröffentlicht am 08.05.2026

Vollstreckbar am 05.05.2026

Publicato il 08.05.2026

Esecutivo il 05.05.2026